

# التأمين المكمل لبرنامج Medicare

دعونا نبدأ الآن



نظرة عامة على بوليصة التأمين  
(Medigap) المكمل لبرنامج  
Medicare

لديك الحق في الحصول على المعلومات الخاصة بـ Medicare بصيغة يسهل الوصول إليها مثل الطباعة بحروف كبيرة أو بطريقة بريـل أو كملف صوتي. يحق لك أيضًا تقديم شكوى إذا شعرت بأنك تعرضت للتمييز. تفضل بزيارة الموقع الإلكتروني Medicare.gov/about-us/accessibility-nondiscrimination-notice، أو إتصل على الرقم 1-800-MEDICARE (1-800-633-4227) للحصول على المزيد من المعلومات. ويمكن لمستخدمي الهاتف النصي الاتصال على الرقم 1-877-486-2048.

«وثيقة التأمين المكمل لبرنامج Medicare: دعونا نبدأ الآن» لا تعد وثيقة قانونية. ثمة المزيد من التفاصيل في كتيب «اختيار بوليصة التأمين المكمل للرعاية الطبية Medigap: دليل التأمين الصحي للأفراد الملتحقين ببرنامج Medicare» المتوفر على الموقع الإلكتروني Medicare.gov. يرد الدليل القانوني الرسمي لبرنامج Medicare في القوانين ذات الصلة واللوائح والقرارات.

يرجى العلم بأن المعلومات الواردة في هذا الكتيب صحيحة وصالحة في تاريخ طباعته. تفضل بزيارة الموقع الإلكتروني medicare.gov أو اتصل على الرقم 1-800-MEDICARE (1-800-633-4227) للاطلاع على أحدث المعلومات. يمكن لمستخدمي الهاتف لنصي TTY الاتصال على الرقم: 1-877-486-2048.



مدفوع له من قبل وزارة الصحة والخدمات الإنسانية  
(Department of Health & Human Services)

## أين يمكنني الحصول على المزيد من المعلومات؟

- تفضل بزيارة الموقع الإلكتروني Medicare.gov/find-a-plan/questions/medigap-home.aspx لإيجاد بوليصة Medigap والمقارنة بينها.
- تفضل بزيارة الموقع الإلكتروني Medicare.gov/publications للاطلاع على كتيب «اختيار بوليصة Medigap: دليل التأمين الصحي للأفراد الملتحقين ببرنامج Medicare» أو طباعته.
- اتصل بالرقم 1-800-MEDICARE أو (1-800-633-4227) للحصول على المساعدة بخصوص أسئلتك عن Medicare و Medigap. ويستطيع مستخدمو الهواتف النصية TTY الاتصال بالرقم 1-877-486-2048
- اتصل بإدارة التأمين التابعة لولايتك إذا كان لديك أي استفسارات حول بوليصة Medigap المباعة في منطقتك أو أي مشاكل أخرى متعلقة بالتأمين. تفضل بزيارة الموقع الإلكتروني www.medicare.gov/contacts أو اتصل بالرقم أو 1-800-MEDICARE للحصول على رقم الهاتف.
- اتصل ببرنامج المساعدة في التأمين الصحي التابع لولايتك (SHIP) للحصول على المساعدة في أي من الأمور التالية:

- شراء بوليصة Medigap أو تأمين الرعاية طويلة الأجل
- التعامل مع مشاكل الدفع أو الطعون
- حقوق Medicare والحماية
- اختيار خطة Medicare
- اتخاذ القرار بشأن إيقافك لبوليصة Medigap
- أسئلة حول دعاوى Medicare

تفضل بزيارة shiptacenter.org أو اتصل على الرقم 1-800-MEDICARE للحصول على رقم الهاتف.

## تذكر هذه الحقائق المهمة

- يجب أن تكون مشتركاً في الجزء أ من برنامج Medicare (تأمين المستشفيات) والجزء ب من برنامج Medicare (التأمين الطبي) لشراء بوليصة Medigap.
- يتعين عليك دفع قسط شهري لشركة التأمين الخاصة مقابل بوليصة Medigap، بالإضافة إلى قسط الجزء ب الشهري الذي تدفعه إلى برنامج Medicare. اتصل بشركة التأمين لمعرفة كيف يمكنك دفع أقساط التأمين الملحق بالرعاية الصحية (Medigap).
- تغطي بوليصة Medigap شخصاً واحداً فقط. يجب على الأزواج شراء بوليصة تأمين مختلفة.
- بالرغم من أن بعض بوليصة Medigap المباعة في الماضي قد غطت عقاقير الوصفات الطبية إلا أن بوليصة Medigap المباعة بعد 1 يناير- 2006 لا تسمح بتضمين مثل هذه التغطية. إن اردت تغطية لعقاقير الوصفات الطبية فيإمكانك الانضمام الى خطة عقاقير الوصفات الطبية لـ Medicare (الجزء د) والتي تقدمها الشركات الخاصة التي وافقت عليها Medicare.
- من المهم مقارنة بوليصة Medigap حيث يمكن للتكلفة أن تختلف أو من الممكن أن تزيد دفعاتك كلما كبرت في السن. تفرض بعض الولايات حدوداً على كيفية قيام شركات التأمين «بالتسعير» أو تحديد الدفعات.
- تُعد فترة فتح باب الالتحاق ببرنامج Medigap هي أفضل الأوقات لشراء بوليصة Medigap، وهو الوقت الذي يحق لك فيه شراء أي بوليصة Medigap معروضة في ولايتك. تبدأ فترة الستة شهور في اليوم الأول من الشهر إذا كان عمرك 65 عاماً أو أكبر، ومشارك في الجزء ب. تشترط بعض الولايات على شركات التأمين بيع بوليصة Medigap للأفراد أقل من 65 عاماً. تحقق من الأمر مع إدارة التأمين التابعة لها ولايتك لمعرفة المزيد عن حقوقك المنصوص عليها بموجب قانون الولاية.

## مالذي تغطيه؟

يبين الرسم البياني أدناه معلومات أساسية عن المزايا المختلفة التي تغطيها بوليصات Medigap. إن ظهرت علامة النسبة المئوية فذلك يعني بأن خطة Medigap تغطي تلك النسبة من المزايا وإنك مسؤول عن دفع المتبقي من المبلغ. تفضل بزيارة الموقع الإلكتروني [www.medicare.gov/supplements-other-insurance/how-to-compare-medigap-policies](https://www.medicare.gov/supplements-other-insurance/how-to-compare-medigap-policies) للاطلاع على هذه المعلومات عبر الإنترنت.

خطط تأمين (Medigap) التكميلية لـ Medicare										المزايا
N	M	L	K	G	*F	D	C	B	A	
100%	100%	100%	100%	100%	100%	100%	100%	100%	100%	الجزء أ مشاركة التأمين و تكاليف المستشفى (حتى 365 يوماً إضافية بعد استخدام مزايا Medicare)
100%*	100%	75%	50%	100%	100%	100%	100%	100%	100%	الجزء ب مشاركة التأمين او التشارك في الدفع
100%	100%	75%	50%	100%	100%	100%	100%	100%	100%	الدم (3 باينت الأولى)
100%	100%	75%	50%	100%	100%	100%	100%	100%	100%	الجزء أ تشارك الدفع او تشارك التأمين لرعاية المرضى في مرحلة الإحتضار.
100%	100%	75%	50%	100%	100%	100%	100%			المشاركة في تأمين رعاية مرفق التمريض الماهر
100%	50%	75%	50%	100%	100%	100%	100%	100%		الجزء أ الخصم
					100%		100%			الجزء ب الخصم
				100%	100%					الجزء ب تكاليف زائدة
80%	80%			80%	80%	80%	80%			حالة الطوارئ أثناء السفر الى الخارج (حتى حدود الخطة)

حد ما تدفعه من جيبيك  
\*\*\*(2020)  
\$2,940 \$5,880

لا تُطلب بوليصات Medigap الموحدة لتغطية الرعاية طويلة المدى (مثل الرعاية في دار رعاية ترميزية)، والرعاية البصرية أو رعاية الفم والأسنان، ووسائل المساعدة السمعية، ونظارات الرؤية، والرعاية التمريضية الخاصة.

## ما هي البوليصات المتاحة؟

يجب أن تتبع أية بوليصة Medigap القوانين الاتحادية وقوانين الولاية الموضوعية لحمايتك، ويجب تعريف البوليصات بوضوح على أنها «تأمين مكمّل لخطة Medicare». يمكن لشركات التأمين بيع بوليصة Medigap «الموحدة» فقط، والتي تعرف في معظم الولايات بالحروف A-N. في ولايات ماساشوسيتس ومينيسوتا و ويسكونسن، تكون بوليصات Medigap موحدة بطريقة مختلفة. للحصول على المزيد من المعلومات، تفضل بزيارة الموقع الإلكتروني [www.Medicare.gov](https://www.Medicare.gov).

تقدم جميع البوليصات الموحدة نفس المزايا الأساسية، بغض النظر عن شركة التأمين التي قامت ببيعها، ولكن تعرض بعض البوليصات مزايا إضافية ليمكّنك اختيار ما يناسبك ويلبي احتياجاتك.

لم تعد الخطط E و H و I و J متاحة للشراء، ولكن إذا كنت تمتلك أي من هذه البوليصات بالفعل، فيمكنك الاحتفاظ بها بوجه عام. اتصل بشركة التأمين الخاصة بك للحصول على المزيد من المعلومات.

في بعض الولايات، قد تكون قادرًا على شراء نوع آخر من بوليصات Medigap، يدعى Medicare SELECT. وخطط Medicare SELECT هي بوليصات Medigap موحدة تشترط استخدام مستشفيات محددة، وفي بعض الحالات، أطباء محددين أو مقدمي رعاية صحية آخرين للحصول على تغطية تكميلية بالكامل (عدا عن حالة الطوارئ). إذا ما كنت تمتلك بوليصة Medigap وقمت بالتحويل إلى بوليصة Medicare SELECT، فيحق لك بموجب القانون الفدرالي تغيير رأيك في غضون 12 شهرًا، والعودة لبوليصة Medigap العادية.

عتبارًا من 1 يناير 2010، لم يُسمح لخطط بوليصة Medigap المُباعة للأشخاص الجُدد في Medicare بتغطية المبلغ المقطوع للخدمة الواردة في الجزء «ب». وبسبب ذلك، لم تعد الخططان C «ج» و F «و» متاحين للأشخاص الملتحقين حديثًا ببرنامج Medicare في تاريخ 1 يناير 2020 أو بعده (ممن بلغوا 65 عامًا من العمر في 1 يناير 2020 أو بعده ومن حصلوا على خطة الجزء «أ» في برنامج Medicare (تأمين المستشفيات) في 1 يناير 2020 أو بعده).

ولذا إذا كنت قد حصلت على واحدة من هذه الخطط (أو إصدار الخطة F «و» مرتفعة المبلغ المقطوع) قبل تاريخ 1 يناير 2020، يمكنك الإبقاء عليها. إذا كنت مؤهلاً للاشتراك في برنامج Medicare قبل 1 يناير 2010 ولكنك لم تشترك بعد، قد يمكنك شراء الخطة C «ج» أو الخطة F «و».

## دعونا نبدأ الآن

تدفع الخطة الأصلية لبرنامج Medicare مقابل العديد من خدمات الرعاية الصحية والمعدات الطبية وليس جميعها. ويمكن لبوليصات التأمين الكاملة لبرنامج Medicare، والتي تُباع من خلال شركات خاصة، مساعدتك في دفع نصيبك في بعض تكاليف الرعاية الصحية التي لا تغطيها خطة برنامج Medicare الأصلية، مثل الدفع الجزئي والمشاركة في السداد ومبالغ الخصم. يطلق على بوليصات التأمين المكمّل لبرنامج Medicare بوليصات Medigap.

كما توفر بعض بوليصات Medicare تغطية تأمينية لبعض الخدمات التي لا تغطيها الخطة الأصلية لبرنامج Medicare، مثل خدمات الرعاية الطبية عندما تسافر خارج الولايات المتحدة. إذا كنت مشتركًا في خطة التأمين الأصلية لبرنامج Medicare وقمت بشراء بوليصة Medigap، فسيقوم برنامج Medicare بدفع حصته في المبلغ المعتمد من Medicare نظير تكاليف الرعاية الصحية المُغطاة. ثم ستدفع بوليصة Medigap حصتها في التكاليف. كما أنك ستدفع الأقساط التأمينية لبوليصة Medigap.

تختلف بوليصة Medigap عن أي خطة انتفاع لبرنامج Medicare. تُعد خطط انتفاع برنامج Medicare بمثابة طرق للحصول على منافع برنامج Medicare الخاصة بك، وفي الوقت نفسه تُكمل بوليصة Medigap منافع خطة برنامج Medicare الأصلية الخاصة بك يُعد من غير القانوني أن تقوم شركة تأمين ببيع بوليصة Medigap لأي شخص لا يزال ملتحقًا بخطة مميزات برنامج Medicare. إن كانت لديك بوليصة تأمين Medigap و اردت التغيير للاتحاق بخطة مزايا Medicare للمرة الأولى فلك الحق بتغيير رأيك و سيكون لديك حقوق خاصة بموجب القانون الفدرالي لشراء بوليصة Medigap ان عدت الى خطة Medicare الاصلية في غضون 12 شهر من الالتحاق بخطة مميزات Medicare.

Medicare.gov

1 - 8 0 0 - M E D I C A R E